

Write your name here

Surname

Other names

Edexcel GCSE

Centre Number

Candidate Number

Russian

Unit 3: Reading and Understanding in Russian

Friday 18 June 2010 – Morning

Time: 55 minutes

Paper Reference

5RU03/01

You do not need any other materials.

Total Marks

Instructions

- Use **black** ink or ball-point pen.
- **Fill in the boxes** at the top of this page with your name, centre number and candidate number.
- Answer **all** questions.
- Answer the questions in the spaces provided
– *there may be more space than you need.*
- You must **not** use a dictionary.

Information

- The total mark for this paper is 50.
- The marks for **each** question are shown in brackets
– *use this as a guide as to how much time to spend on each question.*

Advice

- Read each question carefully before you start to answer it.
- Keep an eye on the time.
- Try to answer every question.
- Check your answers if you have time at the end.

N36949A

©2010 Edexcel Limited.
4/4/4/4

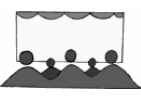






Turn over ►
edexcel
advancing learning, changing lives

Answer ALL questions.

Some questions must be answered with a cross in a box ☒. If you change your mind about an answer, put a line through the box ☒ and then mark your new answer with a cross ☒.

Activities

1 What are they doing. Put a cross ☒ in the correct box.

	A	B	C	D	E	F	G
							
Пример: телефон	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(i) футбол	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(ii) бассейн	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(iii) фильм	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(iv) музыка	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(v) кофе	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 1 = 5 marks)



School

2 Read these email extracts from your Russian friends about what they do at school.

- ВИКА:** Мне нравятся математика и биология. Я хочу стать врачом после школы. Хорошо быть здоровой, и я играю в баскетбол в школьной команде.
- СЛАВА:** Литература – мой любимый предмет, и мне очень нравится драма. Школа кончается в два часа, и потом я занимаюсь драмой – у нас отличная учительница.
- СТЕПАН:** Я ем бутерброды на обед каждый день. После этого я разговариваю с друзьями о спорте, музыке и телевидении или играю на трубе в оркестре.

Put a cross ☒ in the correct box.

	A Vika	B Slava	C Stepan
Пример: favourite subject is literature	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(i) plays basketball for the school.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(ii) plays a musical instrument.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(iii) chats with friends after lunch.	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
(iv) has a good drama teacher.	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
(v) wants to become a doctor.	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 2 = 5 marks)



Personal Information

3 You have received this information about your exchange partner.

Меня зовут Юлия. Мне пятнадцать лет. У меня рыжие волосы и голубые глаза. Я высокая и худая. Я люблю читать и заниматься спортом. Мне очень нравится мода, и я часто хожу по магазинам с друзьями.

Complete this form in English for your teacher who does not speak Russian.

Example: Name

Yulia

Age (i)

15

Appearance (ii)

red short hair

(iii)

blue eyes

Hobbies (iv)

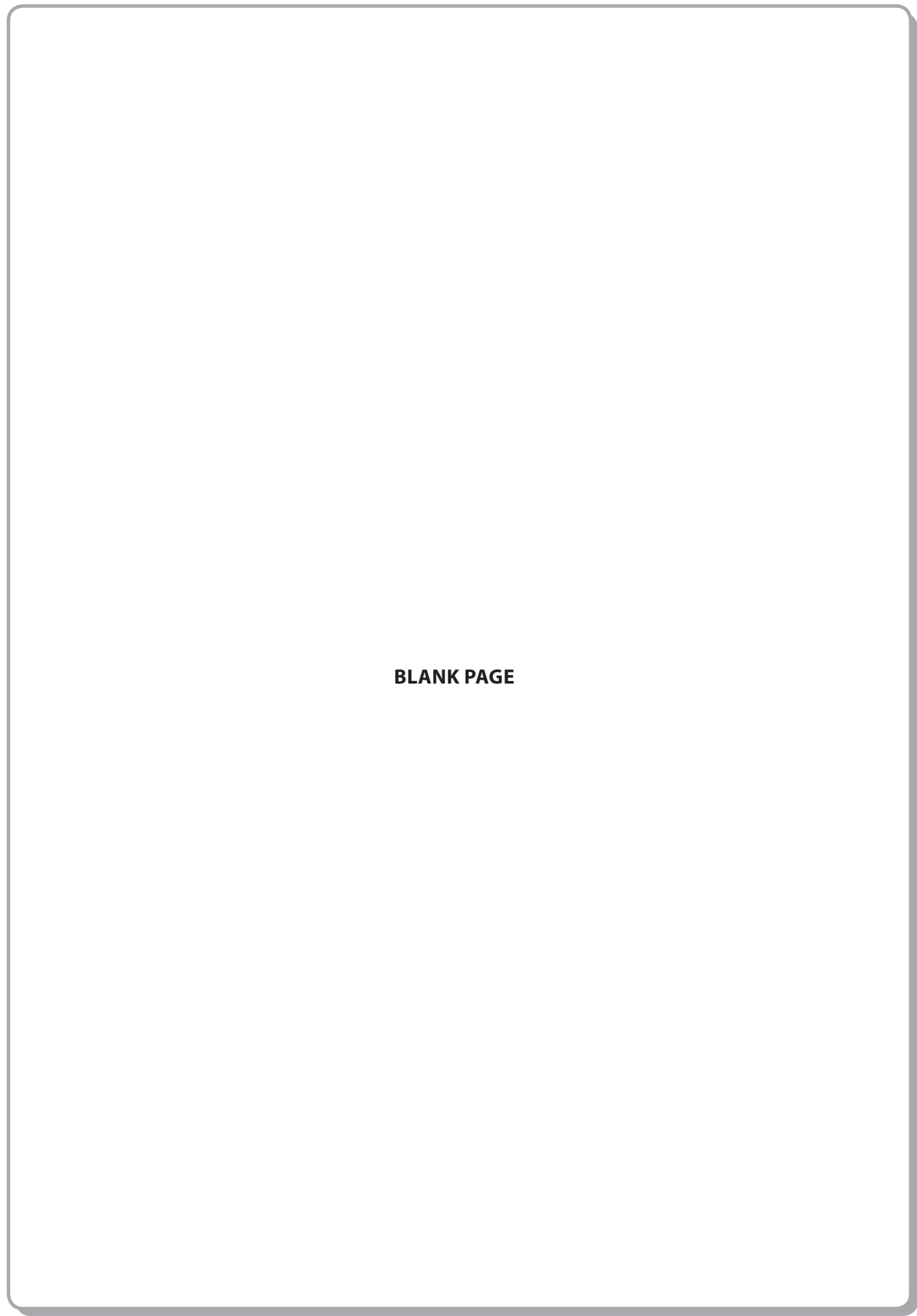
to read

(v)

to play sports

(Total for Question 3 = 5 marks)





BLANK PAGE



N 3 6 9 4 9 A 0 5 1 6

5

Turn over ►



Moving house

4 Your friend, Katya, has recently moved to live abroad.

Три месяца назад мы с семьёй переехали в новую страну, в Испанию. Сначала у меня было много проблем.

Во-первых, мне трудно было понимать одноклассников. В России я изучала испанский язык, но в школе здесь все говорят так быстро!

Во-вторых, здесь не было русской еды, а я так люблю русскую кухню.

Также, летом в Испании ужасно жарко!

Сейчас ситуация совсем другая. Мне очень нравится жизнь в Испании. Я всё время говорю по-испански – иногда неправильно, но не очень часто.

У меня новые испанские друзья. После школы, когда жарко, мы ходим на пляж и отдыхаем у моря.

Мама нашла русский супермаркет и теперь я ем по-русски дома. Но я люблю обедать по-испански с друзьями в ресторане.

Put a cross ☒ in the correct box for each statement.

Example: The family has moved to	A Spain	☒
	B France	☐
	C Germany	☐
(i) At first Katya found the language difficult	A to speak	☒
	B to learn	☐
	C to understand	☒
(ii) She could not buy Russian	A newspapers	☐
	B food	☒
	C clothes	☐
(iii) Now she speaks Spanish	A all the time	☒
	B often	☐
	C rarely	☒



(iv) After school she often goes to	A the shops	<input type="checkbox"/>
	B the beach	<input checked="" type="checkbox"/>
	C the cinema	<input type="checkbox"/>

(v) She likes to eat Spanish food	A at home	<input type="checkbox"/>
	B with friends	<input checked="" type="checkbox"/>
	C at school	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 4 = 5 marks)

3



Food

5 What do they like?

Put a cross ☒ in the correct box.

	A	B	C	D	E	F	G
							
Example: Я люблю блины	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
(i) Колбаса – это очень хорошо!	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
(ii) Я люблю грибы	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
(iii) Курица – очень вкусно	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
(iv) Я предпочитаю омлет	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒
(v) Мороженое классно	☒	☒	☒	☒	☒	☒	☒

(Total for Question 5 = 5 marks)



Holidays

6 You see this advertisement on the internet for a holiday in Russia.

Приезжайте в Россию!

Летом в Москве и Санкт-Петербурге снега нет. Погода всегда хорошая, жаркая.

В Москве будут экскурсии на метро, в цирк, в музеи.

Смотрите на Кремль, на Красную площадь.

Посещайте старые дворцы в Санкт-Петербурге.

Ужин в русском ресторане.

Автобус от аэропорта до гостиницы.

Поезд от Москвы до Санкт-Петербурга.

Put a cross ☒ in the correct box for each statement.

(i) In summer Russian weather is always	A fine	<input type="checkbox"/>
	B snowy	<input checked="" type="checkbox"/>
	C cloudy	<input type="checkbox"/>
(ii) In Moscow you should visit	A the underground	<input checked="" type="checkbox"/>
	B the shops	<input type="checkbox"/>
	C the river	<input type="checkbox"/>
(iii) In St Petersburg you should visit	A exhibitions	<input type="checkbox"/>
	B museums	<input type="checkbox"/>
	C palaces	<input checked="" type="checkbox"/>
(iv) You could visit a Russian restaurant for	A breakfast	<input type="checkbox"/>
	B lunch	<input type="checkbox"/>
	C evening meal	<input checked="" type="checkbox"/>
(v) You could travel to St Petersburg by	A plane	<input type="checkbox"/>
	B train	<input checked="" type="checkbox"/>
	C bus	<input checked="" type="checkbox"/>

(Total for Question 6 = 5 marks)





BLANK PAGE



Spare time

7 Read this extract from an email from Sasha.

Я очень люблю делать покупки. У нас в городе много хороших магазинов, где можно купить почти всё. Иногда мы с друзьями ходим в большой универмаг недалеко от вокзала. Там одежда, музыка, книги, плееры. Я люблю одежду, но это очень дорого стоит, и у меня нет денег!

Моя подруга Рита очень любит музыку. Она всегда покупает новые mp3. У неё есть деньги, потому что она работает в супермаркете три часа по средам.

Я обычно езжу в город на троллейбусе. Остановка около моего дома. Но в прошлую субботу была большая пробка. Было так много движения, и к сожалению, мне надо было сидеть дома весь день, и ничего не было по телевизору!

Put a cross ☒ in the box beside the **five** correct answers.

(a) There is a lot to buy in Sasha's town.	<input checked="" type="checkbox"/>
(b) The department store is near the station.	<input checked="" type="checkbox"/>
(c) Sasha buys clothes at the department store.	<input type="checkbox"/>
(d) Sasha has a lot of money to spend.	<input type="checkbox"/>
(e) Rita likes buying music.	<input checked="" type="checkbox"/>
(f) Rita works in the supermarket at weekends.	<input checked="" type="checkbox"/>
(g) The trolleybus stop is near Sasha's house.	<input checked="" type="checkbox"/>
(h) Last Saturday Sasha went into town.	<input type="checkbox"/>
(i) Last Saturday there was a traffic jam.	<input checked="" type="checkbox"/>
(j) Last Saturday Sasha watched her favourite television programme.	<input checked="" type="checkbox"/>

(Total for Question 7 = 5 marks)

3



Keeping in touch

8 You read this article on the internet.

Эксперты думают, что Facebook и другие «социальные сети» стали самым популярным инструментом для коммуникации в интернете. Они даже популярнее, чем электронная почта.

А письма? Только люди старше 70-и лет пишут письма, а открытки часто пишут туристы, но это всё.

Интересно, что 25% людей, которые посещают «социальные сети» старше 50-и лет, несмотря на то, что Facebook и т.д. были созданы для студентов и школьников. Сегодня люди в возрасте 35 – 39 больше всех интересуются «социальными сетями».

Интернет-специалисты считают, что электронная почта умирает. Можно сказать, что это любимый инструмент переписки на работе, а тинейджеры решили, что это уже старомодно. А дети? Они почти не знают, что это такое.

Один фактор роста популярности «социальных сетей» – новые смартфоны. Смартфоны уже стали популярными среди молодёжи. Говорят, что в Англии люди тратят ежедневно на «социальные сети» шесть минут своего времени!

Put a cross ☒ in the correct box for each statement.

Пример: Что самое популярное ?	A электронная почта	<input type="checkbox"/>
	B «социальные сети»	<input checked="" type="checkbox"/>
	V письма	<input type="checkbox"/>
(i) Кто посылает письма?	A туристы	<input type="checkbox"/>
	B ученики	<input type="checkbox"/>
	V старые люди	<input checked="" type="checkbox"/>
(ii) Для кого были созданы «социальные сети»?	A молодых людей	<input checked="" type="checkbox"/>
	B учителей	<input type="checkbox"/>
	V бизнесменов	<input type="checkbox"/>
(iii) Где электронная почта – обычный метод коммуникации?	A в офисе	<input checked="" type="checkbox"/>
	B в школе	<input type="checkbox"/>
	V дома	<input checked="" type="checkbox"/>



(iv) Что молодёжь думает об электронной почте?	А это недорого	<input type="checkbox"/>
	Б это немедленно	<input checked="" type="checkbox"/>
	В это несовременно	<input checked="" type="checkbox"/>
(v) Что помогает популярности «социальных сетей»?	А реклама	<input type="checkbox"/>
	Б смартфоны	<input checked="" type="checkbox"/>
	В программисты	<input type="checkbox"/>

(Total for Question 8 = 5 marks)

3



A famous musician

9 You read this article in a Russian music magazine.

Скоро в Москву приедет знаменитая скрипачка, Ванесса Мае. Интересно знать, что она заменила традиционную скрипку на электронный инструмент.

«Это не Чайковский!» кричали критики, когда они услышали Ванессу в первый раз. Ванесса говорит, что она не хочет изменить ни одной ноты, и что она играет Чайковского так, как надо играть его в двадцать первом веке.

Ванесса не знает другие языки кроме английского, но для неё скрипка и музыка – возможность разговаривать с людьми разных национальностей.

«Моя скрипка – мой любимый друг», – говорит она. «Я провожу больше времени с ней, чем с бойфрендом».

Но в Лондоне, в один ужасный день, её скрипку украли из гостиницы. К счастью, через 4 месяца полиция нашла и вернула её Ванессе.

Answer the following questions **in English**

(a) How does Vanessa's instrument differ from that of other classical violinists?

It's electronic.

(1)

(b) What was her reaction to criticism after first playing this instrument?

It's not Chaikovsky!

21st Century, didn't change a note,
Chaikovsky as it should be

(2)

(c) What does she say her violin and her music enable her to do?

To speak the language of music to people.

Speak to different nationalities

(2)

(d) How else does she describe her violin? Give **two** details.

Her favourite friend, spends more time with it than with her boyfriend.

(2)

(e) What happened to her violin in London?

Stolen

(1)



(f) How and when was this situation resolved?

? Returned; 7 months later (2)

(Total for Question 9 = 10 marks)

TOTAL FOR PAPER = 50 MARKS



BLANK PAGE

